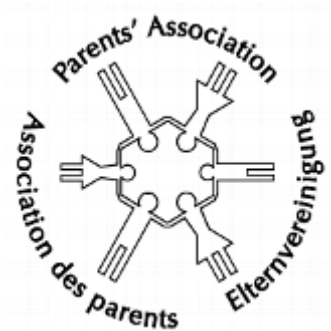


## Elternvereinigung der ESM



## Protokoll der jährlichen Allgemeinen Mitglieder

### Versammlung

Protokollführer Adriana Vera-Merz

---

Die Allgemeine Mitgliederversammlung (AMV) der Elternvereinigung (EV) fand im Raum Erasmus der ESM, Elise-Aulinger Straße 21, am 07. November 2018 von 18:55 bis 21:30 statt.

---

- 1 Um 18:55 erklärte Jean-Luc Dupuis (1. Vorsitzende der EV) die Versammlung für eröffnet und begrüßte im Namen des Vorstands die zahlreichen Mitglieder, die an der jährlichen AMV teilnahmen.
- 2 Die ordnungsgemäße Einberufung der AMV und ihre Beschlussfähigkeit wurden festgestellt.
- 3 Der Vorsitzende berichtete, dass es zwei Anträge auf Diskussion über die Aufnahmekriterien für Schüler der Kategorie III und über Schülertransport und Nachmittagsbetreuung in Fasangarten gebe (siehe Punkt 16). Es wurden keine weitere Anträge gestellt.

Die festgelegte Tagesordnung (siehe Anlage) wurde einstimmig genehmigt.

#### 4 Geschäfts- und Rechenschaftsbericht des Vorstands

Der Vorsitzende berichtete über die im vergangenen Schuljahr durchgeführten Aktivitäten der Vereinigung.

- Nebenschulaktivitäten (NSA): Trotz Rummangels in der Schule, Kurse wurden am meistens ordentlich Organisiert und Durchgeführt mit der Hilfe von Mitarbeiterinnen der Vereinigung und der Schule.
- Schülertransport sei gut gelaufen. Die guten Kontakte mit der Stadt München und der MVG seien die Hauptgründe dafür. Der Vorsitzende lobte Irene Rosin, Vorstandsmitglied verantwortlich für Schülertransport, für ihren Einsatz.

- Kantine: Nach einem Jahr ohne schriftlichen Vertrag mit Il Cielo, würden jetzt neue Verträge mit Betracht auf die neue Schulkantine in Fasangarten bearbeitet. Es sei beabsichtigt, die Zusammenarbeit mit Il Cielo weiter zu führen. Nach einem Jahr in Fasangarten wird die Lage neu beurteilt. Die von der Schule und der Vereinigung entwickelte „Food Policy“ gelte immer noch als Richtlinie für die Verpflegung in der ESM. Der Vorsitzende lobte Kertin Arenz, ausgeschiedenes Vorstandsmitglied verantwortlich für die Kantine, für ihren Einsatz.
- Bezüglich der neuen Schuleinrichtung in Fasangarten, es sei noch nicht bekannt wie viele und welche Räume der Vereinigung zur Verfügung gestellt werden. Es sei somit noch nicht möglich neue Pläne für Nachmittagsbetreuung und NSA festzulegen.
- Nach einer Frage eines Mitglieds erklärte der Vorsitzende, dass die Idee eines „Outsourcing“ von den NSA überlegt worden sei. Er nannte die europäische Schule Frankfurt als Beispiel, wo die dortige Elternvereinigung mit finanzieller Unterstützung von der EZB eine gemeinnützige GmbH gegründet und alle ihre Aktivitäten dieser GmbH übergeben habe. Ein großer Vorteil dieser Struktur sei, dass die GmbH ein eigenes Gebäude habe und frei, die Aktivitäten zu organisieren und durchzuführen sei. Für unsere Vereinigung sei aber dieses Model nicht geeignet, da sie kein eigenes Gebäude habe und für Räume für die Aktivitäten von der Schule abhängig sei. Die Idee sei somit nicht zu folgen.
- Der Vorsitzende berichtete ebenfalls über die Diskussionen im Verwaltungsrat der Schule, wo die Vereinigung mit zwei Posten sitzt. Es gebe Schwierigkeiten mit dem Budget der Schule, weil in den letzten Jahre sich ausgestellt habe, dass das Budget nicht genug sei, um alle Ausgabe zu decken. Die Schule sei somit gezwungen worden, Sparmaßname zu unternehmen. Diese hätten negative Konsequenzen im pädagogischen Bereich verursacht. Nach einer Diskussion hat die Versammlung den Vorschlag des Vorsitzenden, den Präsidenten des EPA darüber direkt zu Informieren und ihm um seine Vermittlung zur Lösung des Problems aufzufordern, genehmigt.

## **5. Bericht des Schatzmeisters - Finanzbericht 2017/2018**

Der Finanzbericht wurde in der AVM verteilt.

Zusammenfassung:

Umsatz der EV für das Jahr 2017/2018: 498.861,67 Euro

Endergebnis: Gewinn 25.026,18 Euro

Der Vorsitzende und der Schatzmeister berichteten dass die finanzielle Lage der Vereinigung im Allgemeinen gut sei. Im Hinblick auf die Erweiterung der Aktivitäten in Fasangarten sei eine vorsichtigere Finanzpolitik durchgeführt. Es bestehe noch Unsicherheit bezüglich die finanzielle Auswirkung des neuen Schulstandorts und die Vereinigung solle in der Lage sein, eventuelle finanzielle Schwierigkeiten zu überwinden.

## **6. Bericht der Rechnungsprüfer**

Marius Banyai, einer der Rechnungsprüfer, stellte den Bericht, der in der AMV auch in Papierform verteilt wurde, vor.

Die Rechnungsprüfer feststellten, dass kein Vertrag für die Lieferung von EDV Leistung zu Verfügung stunde und empfehlen somit, alle wesentliche Tätigkeiten der Elternvereinigung durch Verträge zu regeln.

Die Rechnungsprüfer empfahlen, den Vorstand zu entlasten.

## **7. Entlastung des Vorstands**

Der Vorstand wurde mit 4 Gegenstimmen und 16 Enthaltungen entlastet.

## **8. Genehmigung des Jahresplans 2018/19**

Der Vorsitzende erklärte, dass der Plan war, weiter in die gleiche Richtung unter Beobachtung der eventuellen Risiken bezüglich der Erweiterung in Fasangarten zu führen.

Neue Verträge mit Il Cielo würden unterzeichnet.

Die Website der Vereinigung würde erneuert.

Die Struktur des Büros würde neu bewertet und eventuelle nötige Umstrukturierung durchgeführt.

Es bestehe noch Unsicherheit bezüglich die Organisation der Nachmittagsbetreuung und der NSA in Fasangarten.

Der Jahresplan wurde mit einer Gegenstimme genehmigt.

Flavio Carsughi hat seine Gegenstimme wie folgt erklärt: „Die Bilanz 2017/18 wurde vor der EV Mitgliederversammlung weder im Webportal noch in den Vorstandssitzungen der Elternvereinigung verteilt. Sie wurde nur direkt vor der EV Mitgliederversammlung verteilt, und es gab keine Möglichkeit, die vorgeschlagene Bilanz zu bewerten. Deshalb bin ich gegen ihre Genehmigung, da das Verfahren im Gegensatz zur unkt 8(1) der Satzung der EV steht“.

## **9. Aufstellung eines Wahlkomitees**

Marcela Frank und Edoardo Pastore stellten sich als Wahlhelfer vor.

Es wurde keine Einwand von der Mitgliederversammlung erhoben.

## **10. Wahl der Vorstandsmitglieder für die satzungsgemäßen Vorstandsposten gem. Art. 3(1) der Geschäftsordnung:**

### **1. Stellvertretende Vorsitzende**

**Roberto Trimarchi** stellte sich als einziger zeitgerechter Kandidat vor. Er wurde einstimmig gewählt. R. Trimarchi nahm die Wahl an.

### **2. Vorstandssekretär**

**Adriana Vera-Merz** stellte sich als einzige zeitgerechte Kandidatin vor. Sie wurde einstimmig gewählt. A. Vera-Merz nahm die Wahl an.

## 11. Wahl der funktionellen Vorstandsposten gem. Art. 3(2) der Geschäftsordnung

- Ein Vorstandsmitglied zur Planung und Überwachung der **Schülertransport**

**Irene Rosin** stellte sich als einzige zeitgerechte Kandidatin vor. Sie wurde einstimmig gewählt. I. Rosin nahm die Wahl an.

- Ein Vorstandsmitglied zur Planung und Überwachung der **Kantinenleistungen**

Es gab keinen zeitgerechten Kandidaten. Nach Aufforderung des Vorsitzenden hat sich **Calonine Müller** als Kandidatin gemeldet.

Ihre Kandidatur wurde von der Versammlung einstimmig genehmigt. Sie wurde auch einstimmig gewählt. C. Müller nahm die Wahl an.

- Ein Vorstandsmitglied zur Planung und Überwachung der **NSA**

**Antje Stoller** stellte sich als einzige zeitgerechte Kandidatin vor. Sie wurde einstimmig gewählt. A. Stoller nahm die Wahl an.

- Ein Vorstandsmitglied zur Planung und Überwachung der **Nachmittagsbetreuung**

**Germana Baldisseri** stellte sich als einzige zeitgerechte Kandidatin vor. Sie wurde einstimmig gewählt. G. Baldisseri nahm die Wahl an.

- Ein Vorstandsmitglied für **Gesundheits- und Sicherheitsfragen**

**Mohan Chennupati** stellte sich als einziger zeitgerechter Kandidat vor. Er wurde einstimmig gewählt. M. Channupati nahm die Wahl an.

- Ein Vorstandsmitglied für schulische Angelegenheiten im **Verwaltungsrat**

**Gerry van Woensel** stellte sich als einziger zeitgerechter Kandidat vor. Er wurde mit einer Gegenstimme und 2 Enthaltungen gewählt. G. van Woensel nahm die Wahl an.

- Ein Vorstandsmitglied für **Interparents**.

**Anna Cattani-Scholtz** stellte sich als einzige zeitgerechte Kandidatin vor. Sie wurde mit 15 Enthaltungen gewählt. A. Cattani-Scholz nahm die Wahl schriftlich an, da sie in der Versammlung nicht anwesend war.

## 12. Wahl von zwei Rechnungsprüfern gem. Art. 8(2) der Satzung

Marius Banyai und Maria Voumvoulaki stellten sich als Kandidaten vor. Sie wurden einstimmig gewählt. Sie nahmen die Wahl an.

## 14. Nennung der in den Versammlungen der Sprachsektionen gewählten Vorstandsmitglieder gem. Art. 7(2) der Satzung.

Der Vorsitzende teilte der AMV mit, dass die folgenden Vertreter von ihrer Sprachabteilung gewählt worden waren:

- Stéphane Fraïssé als Vertreter der Erziehungsberechtigten der französischen Sprachabteilung
- Marina Conte als Vertreterin der Erziehungsberechtigten der italienischen Sprachabteilung
- George Lazaridis als Vertreter der Erziehungsberechtigten der griechischen Sprachabteilung
- Gerry van Woensel als Vertreter der Erziehungsberechtigten der niederländischen Sprachabteilung
- Esteban Hernández Castelló als Vertreter der Erziehungsberechtigten der spanischen Sprachabteilung
- Sofia Macieira als Vertreter der Erziehungsberechtigten der SWALS
- Katia Sittler als Vertreterin der Erziehungsberechtigten der Kinder im Kindergarten
- Martin Ratcliffe als Vertreter der Erziehungsberechtigten der Schüler der Kategorie III

Seitens der AMV wurden keine Einwände erhoben. Die gewählten Vertreter nahmen somit die Wahl an.

#### **15. Nennung der in der Versammlungen der Sprachsektionen gewählten Elternvertreter im Erziehungsrat soweit diese Funktion neu zu besetzen war.**

Der Vorsitzende teilte der AMV mit, dass die folgenden Vertreter von ihrer Sprachabteilung gewählt worden waren:

- Stéphane Fraïssé als Vertreterin der französischen Sprachabteilung in der Grundschule
- Koen Leuridan als Vertreter der französischen Sprachabteilung in der höheren Schule
- Irene Rosin als Vertreterin und Fedrigo Rodrigo als Stellvertretende der italienischen Sprachabteilung in der Grundschule
- Valentina Fazio als Vertreterin und Barbara Fradeani als Stellvertretende der italienischen Sprachabteilung in der höhere Schule
- Ioannis Nikolaou als Vertreter der griechischen Sprachabteilung
- Anja Faber als Vertreterin der niederländischen Sprachabteilung in der Grundschule
- Janneke Kool als Vertreterin der niederländischen Sprachabteilung in der höheren Schule
- Daniel Pinilla Ariza als Vertreter der spanischen Sprachabteilung
- Marcela Frank als Vertreterin und Cristopher Heath als Stellvertretende der SWALS in der höheren Schule
- Inês Lampreia als Vertreterin und Ana Madeiros Gaspar als Stellvertretende der SWALS in der Grundschule

Seitens der AMV wurden keine Einwände erhoben. Die gewählten Vertreter nahmen somit die Wahl an.

#### **16i). Antrag auf Diskussion über die Aufnahmekriterien der Schüler der Kategorie III**

Germana Baldisseri, die Antragstellerin, fasste die aktuelle Lage zusammen: In der Grundschule seien die Zahlen der Schüler niedrig. Es gebe z.B. Klassen mit weniger als 10 Schülern auch in den sogenannten größeren Sprachabteilungen. Die aktuellen Aufnahmekriterien der Schüler der Kategorie III seien sehr restriktiv und wurden speziell für ESM mit Hinblick auf den Raummangel in der aktuellen Schuleinrichtung eingeführt. Mit der Erweiterung der Schule in Fasangarten sollten die Aufnahmekriterien lockerer werden, so dass mehrere Schüler die ESM besuchen können.

Der Vorsitzende berichtete, dass es sei bereits seitens der Schule überlegt worden, die Schule für externen Schüler mehr zugänglich zu machen. Das EPA möchte mehr Kategorie II Schüler in der Schule.

Nach einer Diskussion hat die Versammlung (3 Enthaltungen) entschieden, dass die Rückkehr zu den allgemeinen Aufnahmekriterien der Schüler der Kategorie III, die für alle europäische Schule gelten die nachgestrebte Position der Vereinigung ist und forderte den Vorsitzende auf, diese Position in den geeigneten dafür Gremien zu vertreten.

#### **16ii). Antrag auf Diskussion über Schülertransport und Nachmittagsbetreuung in Fasangarten**

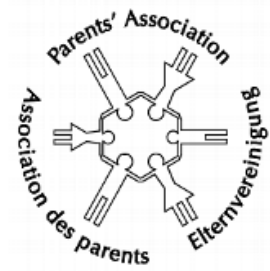
Cristina Cardan, die Antragstellerin, wies daraufhin, dass Schüler der 5. Grundschulklasse normalerweise keinen Anspruch auf Schülertransport noch auf Nachmittagsbetreuung haben. Sie fragte dazu welche Möglichkeiten für Transport und Nachmittagsbetreuung es gebe für solchen Schüler aber auch für alle anderen Schüler, die zukünftig die Schule in Fasangarten besuchen werden.

Irene Rosin berichtete, dass der Stadt München und der MVG das Problem bekannt sei und es sehr Wahrscheinlich sei, dass für Schüler der 5. Klasse im nächsten Schuljahr Transport ausnahmsweise angeboten wird. Für alle anderen Schüler der 1. bis 4. Klasse „normaler“ Transport wird sowieso angeboten. Es gebe Schwierigkeiten für Kinder der Kindergartens, die normalerweise keinen Anspruch auf Transport haben, aber die Diskussionen seien noch nicht fertig. Schülertransport zwischen der beiden Schulstandorten wird es nicht geben, es besteht aber die Möglichkeit, dass die Vereinigung ein Shuttlebus – gegen Gebühr – dazu bestellt.

Für die Nachmittagsbetreuung berichtete der Vorsitzende, dass die Diskussionen mit RUF im Gang seien, aber bis es bekannt seitens der Schule wird, wie viele Räume zur Verfügung gestellt werden sei es nicht möglich feste Pläne zu entwickeln.

17. Der Vorsitzende beendete die Versammlung um 21:30.

*Anlage:*  
*1. Tagesordnung*



**Elternvereinigung der Europäischen Schule München e. V.**

**Parents' Association of the European School Munich**

**Association des parents d'élèves de l'école européenne de Munich**

c/o Europäischem Patentamt

Bayerstrasse 34 / Zi. 3422

D – 80335 München

## **Einladung**

zur jährlichen

### **ALLGEMEINEN MITGLIEDERVERSAMMLUNG**

Am 07.11.2018 um 18:30 Uhr

In der Europäischen Schule München – Raum Erasmus

#### **Tagesordnung - Endgültig**

- 1) Begrüßung durch den Vorstand der EV
- 2) Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Mitgliederversammlung und der Beschlussfähigkeit
- 3) Festlegung und Genehmigung der Tagesordnung; Anträge<sup>1</sup>
- 4) Geschäfts- und Rechenschaftsbericht des Vorstands
- 5) Bericht des Schatzmeisters; Finanzbericht 2017/18
- 6) Bericht der Rechnungsprüfer
- 7) Entlastung des Vorstands
- 8) Genehmigung des Jahresplans 2018/19
- 9) Aufstellung eines Wahlkomitees mit zwei Wahlhelfern
- 10) Wahl der Vorstandsmitglieder für die Satzungsgemäßen Vorstandsposten gem. Art. 3(1) der Geschäftsordnung:
  - Stellvertretende Vorsitzende
  - Vorstandssekretär
- 11) Wahl der funktionellen Vorstandsposten gem. Art. 3(2) der Geschäftsordnung:
  - Ein Vorstandsmitglied zur Planung und Überwachung der Schülertransport
  - Ein Vorstandsmitglied zur Planung und Überwachung der Kantinenleistungen
  - Ein Vorstandsmitglied zur Planung und Überwachung der Nebenschulaktivitäten
  - Ein Vorstandsmitglied zur Planung und Überwachung der Nachmittagsbetreuung
  - Ein Vorstandsmitglied für Gesundheits- und Sicherheitsfragen
  - Ein Vorstandsmitglied für schulische Angelegenheiten im Verwaltungsrat
  - Ein Vorstandsmitglied für Interparents
- 12) Wahl von zwei Rechnungsprüfern gem. Art. 8(2) der Satzung
- 13) Wahl eines Streitschlichters gem. Art. 11 der Satzung
- 14) Nennung der in den Versammlungen der (Sprach)Sektionen gewählten Vorstandsmitglieder gem. Art. 7(2) der Satzung:
  - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der französischen Sprachabteilung
  - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der italienischen Sprachabteilung
  - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der griechischen Sprachabteilung
  - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der niederländischen Sprachabteilung
  - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der spanischen Sprachabteilung
  - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der SWALS
  - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der Kinder im Kindergarten
  - Ein Vorstandsmitglied als Vertreter der Erziehungsberechtigten der Schüler der Kategorie III
- 15) Nennung der in den Versammlungen der Sprachsektionen gewählten Elternvertreter im Erziehungsrat soweit diese Funktion neu zu besetzen war.
- 16) Anträge: i) Aufnahmekriterien für Schüler der Kategorie III (Germana Baldisseri)  
ii) Schülertransport und Nachmittagsbetreuung in Fasangarten (Cristina Cardan)
- 17) Sonstiges<sup>2</sup>
- 18) Schließung der Sitzung

<sup>1</sup> Siehe Artikel 10 (Mitgliederversammlung) der aktuellen Satzung

<sup>2</sup> Unter "Sonstiges" können keine Beschlüsse zu bestimmten Beratungsgegenständen gefasst werden